AL REITER®

Informata për përdoruesit e dorezave mbrojtëse në përputhje me regullorjen e Këshillit dhe Parlamentit Evropian (BE) 2016/425 nga data 9 Marsi 2016.

Doreza mbrojtëse e qepur, pesë gishta. Doreza në përputhje me standardin EN 388:2016 në lidhje me EN 420:2003+A1:2009. Informatat të tilla gjenden në dorezat ose në paketim. Dorezat nuk janë të papërshkueshëm nga uji dhe nuk janë testuar ndaj rezistencës së ujitë.

Madhësitë në dispozicion sipas EN 420:2003+A1:2009
Madhësia– 8
Gjatësia minimale e dorezës në mm – 240
Madhësia– 9
Gjatësia minimale e dorezës në mm – 250
Madhësia– 10
Gjatësia minimale e dorezës në mm– 260
Madhësia– 11
Gjatësia minimale e dorezës në mm– 270
* Rezultatet e provave mekanike të marra nga zona e sipërfaqës së brendshme të dorezës.

Standardi EN 388:2016

Të dhëna mekanike sipas EN 388:2016 (nivelet e efektivitetit)

Rezistenca ndaj gërryerjes	3 (0-4)
Rezistenca ndaj prerjes	2 (0-5)
Rezistenca ndaj grirjes	4 (0-4)
Rezistenca ndaj fugisë së çarjes	3 (0-4)
TDM: Rezistenca ndaj prerjes (A=më e vogël–F=më e madhe)	X

Shenjat mbi dorezave
Etiketimi - [RS] ; emri i modelit Reiter; madhësia; shenja – Çertifikata Evropiane, shenja EAC; simboli grafik për standardin EN 388:2016 dhe shenjat që i përshkruajnë nivelet e sigurisë ndaj rreziqeve mekanikei, simboli grafik që informon për leximin e udhëzimit, viti i prodhimit, informacioni mbi përputhshmërinë me standardin EN 420:2003+A1:2009, informacioni në lidhje me kategorinë e sigurisë.

Pastrimi / mirëmbajtje
Para se të vishni dorezat (të reja ose të përdorura), posaçërisht pas pastrimit, duhet t'i inspektoni ato me shumë kujdes për çdo dëmtim. Mos lini dorezat të papastra, nëse planifikoni t'i përdorni përsëri. Dorezat duhet t'i pastrohen vetem me leckë të lagur ose me sfungjer, pa përdorimin e detergjenteve. Mos përdorni për mirëmbajtjen dhe pastrimin e prodhimeve të ydrysh rme. Mos i perdorni produktet për mirëmbajtjen e këpucëve. Mos i përdorni produktet për dezinfektimin, mund t'i shkaktojnë reagimet të lëkurës të rrezikshme për shëndetin. Dorezat nuk janë të destinuara për larjen.

Paketimi /ruajtja
Dorezat janë të paketuar në çifte bashkë me udhëzuesin, dhe pastaj vihen ne kuti të cilet janë gati për ruajtjen dhe transportimin. Dorezat duhet të ruhen në vend të thatë dhe të thatë, nën hije dhe pa ngasheh, në temperaturë prej 5 deri ne 25°C – që është shumë e rëndësishme. Të mos ekspozohen në ndikimin direkt të diellit. Në rast të ruajtjes së duhur, vetitë mekanike nuk do të ndryshohen për një periudhë prej 3 deri ne 5 vjet, që nga data e prodhimit. Dorezat janë prodhuar në vitin 2022.

Shenimet
EN 420:2003+A1:2009 - në këtë produkt nuk janë gjetur substanca që mund të kenë një efekt të dëmshëm për shëndetin e përdoruesit. Në raste të veçanta, tek njerëzit jashtëzakonisht të ndjeshëm ndaj alergjive, ekziston një mundësi e papërfillshme e reaksioneve të lëkurës.
EN 388:2016 - doreza mund të kapet midis pjesëve lëvizëse të makinerisë, të cilat mund të jenë të rrezikshme për shëndetin dhe jetën..
EN 388:2016 - për shkak të humbjes së vetive mprehtëse gjatë testit të rezistencës së prerjes, rezultatet e testit të Couperit janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prerjes TDM është rezultati i performancës referencë.

Shënimi
Informacioni i përfshirë në këtë udhëzues është për ta ndihmuar në zgjedhjen e Pajisjeve të Përshtatshme Mbrojtëse Personale. Në të njëjtën kohë, vërejmë se periudha maksimale e mbajtjes së shkëlqimit të të gjitha vetitë nuk mund të përcaktohet nga doreza. Kjo gjë varet nga përdorimi i duhur nga përdoruesi dhe zgjedhja e duhur. Rezultatet e provës laboratorike mund t'ju ndihmojnë të bëni zgjedhjen e duhur. Sidoqoftë, duhet të theksohet se qëllimi aktual i dorezave nuk mund të simulohet. Përgjegjësia për të zgjedhur dorezat me karakteristikat e përshtatshme për përdorimin e tyre, mbetet tek përdoruesi dhe jo tek prodhuesi.Deklarata e Konformitetit është në dispozicion në faqen e internetit www.rs-schutz.pl.

Testimi UE është bërë nga : MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 10040 Zagreb ~ Dubrava, Croatia, Numri i organit të njoftuar: 2474.

Informacione të mëtejshme janë në dispozicionin e distributorit të autorizuar të prodhuesit: TEGRO Polska ~ Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

ENG REITER®

In accordance with regulation EU 2016/425

Protective glove sewn, five fingers. The gloves fulfil the requirements of EN 388:2016 in connection with EN 420:2003+A1:2009 standard. Marking of the gloves or packaging is used to indicate this. Gloves are not water resistance.

Available size according to EN 420:2003+A1:2009
Size – 8
Minimal lenght of glove mm – 240
Size – 9
Minimal lenght of glove mm – 250
Size – 10
Minimal lenght of glove mm – 260
Size – 11
Minimal lenght of glove mm – 270

* The results of mechanical tests - received from the palm area of gloves

Standard EN 388:2016

Protection against mechanical risks according EN 388:2016

Abrasion resistance	3 (0-4)
Cut resistance	2 (0-5)
Tear resistance	4 (0-4)
Puncture resistance	3 (0-4)
TDM: Cut resistance	X (A=lowest – F=higher)

Glove marking
Label - [RS] ; model name Reiter; size; CE mark, EAC mark, graphical sign for standard EN 388:2016 and the applied markings for levels of protection, graphic sign informing about reading the instruction, year of manufacture, information on compliance with the standard EN 420:2003+A1:2009, information about safety category.

Cleaning / maintenance
Before putting the gloves on (both new as well as used), especially after cleaning, you should carefully inspect them with great care for any damage. Do not leave dirty gloves, if you plan to use them again. Gloves are not intended for cleaning with detergents. If you can't remove the dirt with the help of the gentle mechanical means (e.g. dry cloth), the glove will not be suitable for further use.

Packing / Storage
The gloves are packed in bundles (12 pairs) with UIS, then inserted into the cartons suitable for transporting and storing. Gloves should be stored in a cool, dry, shady and protected from moisture placein temperature from 5 do 25°C – this is particularly important. Do not expose them to direct sunlight. In the case of proper storage, the mechanical properties of the glove will not change for a period from 3 to 5 years from the date of manufacture. The gloves are manufactured in 2022.

Remarks
EN 420:2003+A1:2009 - no substances that may have a detrimental effect on the health of the user have been found in this product. In special cases, in people extremely sensitive to allergies, there is a negligible possibility of skin reactions.
EN 388:2016 - the glove can become caught between moving machine parts, which can be dangerous to health and life. Gloves should not be used near moving machine parts
EN 388:2016 - for dulling the cut resistance test , the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

Note
The information contained in this manual is to assist in the selection of the appropriate Personal Protective Equipment. At the same time, we note that the maximum gloss retention period of all properties cannot be determined by the glove. It depends on the correct use by the user and the proper selectionLaboratory test results should help you make the right choice. However, it should be noted that the actual purpose of the gloves cannot be simulated. It is the user's responsibility and not the manufacturer's responsibility to choose gloves with the appropriate features for the application.
Declaration of conformity can be obtained www.rs-schutz.pl

The test was conducted by EU: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška10040 Zagreb ~ Dubrava, Croatia, Notification Body: 2474.

Further information available from an authorized distributor of the manufacturer: TEGRO Polska~Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

BY REITER®

Інфармацыя для карыстальніка аб ахоўных рукавіцах ў адпаведнасці з пастановай Еўрапейскага парламента і Савета (ЕС) 2016/425 ад 9 сакавіка 2016 года.

Ахоўная пальчатка пашытая, пяць пальцаў. Рукавіцы ў адпаведнасці з еўрапейскім стандартам (EN) 388:2016 ў сувязі з еўрапейскім стандартам (EN) 420:2003+A1:2009. Пра гэта паведамляе надпіс на рукавіцах або на ўпаковцы. Рукавіцы не з'яўляюцца водаанепранікальнымі і не былі прагэставаныя на кіслатойкую.

Даступныя памеры згодна еўрапейскаму стандарту (EN) 420:2003+A1:2009

Памер – 8
Мінімальная даўжыня рукавіц (мм) – 240
Памер – 9
Мінімальная даўжыня рукавіц (мм) – 250
Памер – 10
Мінімальная даўжыня рукавіц (мм)– 260
Памер – 11
Мінімальная даўжыня рукавіц (мм)– 270

Стандарт Згодна з еўрапейскай норме (EN) 388:2016

Механічныя характарыстыкі па еўрапейскаму стандарту (EN) 388:2016

Устойлівасць да зношвання	3 (0-4)
Устойлівасць да парэзак	2(0-5)
Супраціў разрыву	4 (0-4)
Супраціў праколспы	3 (0-4)
ТДМ (TDM): Устойлівасць да парэзкі	X (A=самы нізкі-F=высокі)

* Вынікі механічных выпрабаванняў, атрыманыя ў галіне далоні пальчаткі

Маркіроўка на рукавіцах
Маркіроўка - [RS] ; назва мадэлі Reiter; памер; знак З'яўляецца еўрапейскі сертыфікат, знак EAC; графічны знак у адпаведнасці з EN 388:2016+A1:2018 і якія прымяняюцца маркіроўкі узроўняў абароны ад механічных пагроз, графічны знак, які інфармуе аб азнаямленні з інструкцыяй; год выпуску; ідэнтыфікацыйны нумар падраздзялення ўпаўнаважанага органа; інфармацыя аб сумяшчальнасці са стандартам EN 420:2003+A1:2009, інфармацыя аб катэгорыі бяспекі.

Ачыстка / тэхнічнае абслугоўванне
Перад надзяваннем рукавіц (як новых, так і б / у), асабліва пасля іх чысткі, варта старанна праверыць, не ці былі яны пашкоджаныя. Не пакідайце рукавіцы брудныя, калі плануецца іх паўторнае выкарыстанне. Рукавіцы варто чысціць толькі з дапамогай вільготнай тканіны або губкай, без выкарыстання мыйных сродкаў. Не выкарыстоўвайце для абслугоўвання і ачысткі тоўстых прадуктаў. Не ўжывць сродкаў, прызначаных для абслугоўвання абутку. Не выкарыстоўвайце сродкаў дэзінфекцыі, гэта можа выклікаць небяспечную для здароўя рэакцыю скуры. Рукавіцы не прызначаныя для мыцця.

Ўпакоўка / захоўванне
Рукавіцы спакаваныя парамі, разам з інструкцыяй, затым змяшчаюцца ў кардонныя скрынкі, якія падыходзяць для транспарціроўкі і захоўвання. Рукавіцы варта захоўваць у прахалоднім і сухім месцы, засцярожыць і неабыякім месцы пры тэмпературы ад 5 да 25°С–гэта асабліва важна. Не падвяргайце іх ўздзеянню прамых сонечных прамянёў. Пры правільным захоўванні механічныя ўласцівасці рукавіцы не зменяцца на працягу 3–5 гадоў з даты вырабу. Рукавіцы выраблены ў 2022 годзе.

Заўвага
EN 420:2003+A1:2009 – У дадзеным прадукце не выяўлена рэчываў, якія могуць аказваць шкоднае ўздзеянне на здароўе карыстальніка. У асаблівых выпадках у людзей, надзвычай адчувальных да алергій, існуе нязначная верагоднасць з'яўлення скурных рэагенцый.
EN 388:2016 –Рукавіца можа патрапіць у рухаюшу часткі машын, што можа быць небяспечна для здароўя і жыцця.
EN 388:2016 – з-за прытупленне ляза падчас выпрабаванні на супраціў рэзанні вынікі тэсту Купера з'яўляюцца толькі арыентыровачным, у той час як выпрабаванне на супраціў рэзанні ТДМ з'яўляецца эталонным вынікам прадукцыйнасці.

Нататка
Якая змяшчаецца тут інфармацыя прыведзена для дапамогі ў выбары адпаведнага асабістага ахоўнага абсталявання. Пры гэтым адзначаем, што максімальны тэрмін захавання ўсіх уласцівасцяў рукавіцы вызначыць немагчыма. Ён залежыць ад правільнай эксплуатацыі карыстальнікам і адпаведнага падбору. Вынікі лабараторных тэстаў павінны палегчыць выбар. Аднак звяртае ўвагу, што фактычная мэта выкарыстання рукавіц не можа быць змадэляваны. Адказнасць за падбор рукавіц з адпаведнымі характарыстыкамі для канкрэтнага прымянення ляжыць на баку карыстальніка, а не вытворцы. Дэкларацыя адпаведнасці даступная на сайце www.rs-schutz.pl

Выпрабаванне ЕС было праведзена: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 10040 Zagreb ~ Dubrava, Croatia, нумар падраздзялення ўпаўнаважанага органа: 2474.

Дадатковая інфармацыя даступная ў аўтарызаванага выторцы: TEGRO Польшча-размеркаванне, Праспект Перамогі 245/17, Гдыня 81-540

BG REITER®

Информация за потребителя, отнасяща се за защитни ръкавици, съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г.

Защитна ръкавица шита, пет пръста. Ръкавици съгласно стандарт EN 388:2016 във връзка с EN 420:2003+A1:2009 , което става ясно от маркировката върху тях или върху опаковката. Ръкавиците не са водонепромокаеми и не са тествани за устойчивост на кислина.

Налични размери съгласи EN 420:2003+A1:2009
Размер – 8
Минимална дължина на ръкавицата [mm]– 240
Размер – 9
Минимална дължина на ръкавицата [mm]– 250
Размер – 10
Минимална дължина на ръкавицата [mm]– 260
Размер – 11
Минимална дължина на ръкавицата [mm]– 270

* Резултати от механични тестове, получени от дланта на ръкавицата

EN стандарт 388:2016

Механични данни съгласно EN 388:2016

Устойчивост на изтъркване	3 (0-4)
Устойчивост на срязване с острие	2 (0-5)
Устойчивост на разкъсване	4 (0-4)
Устойчивост на продупчване	3 (0-4)
TDM: Устойчивост на срязване с острие X (A = най-ниска - F = най-висока)	X

Маркиране на ръкавиците
Търговска марка - [RS] ; наименование на модела Reiter; размер; означение CE – европейски сертификат, означение EAC; графичен знак за стандарта EN 388:2016 и пиктограми на нивата на защита срещу механични опасности, информиращ за запознаване с инструкцията , година на производство, информация за съответствие със стандарта EN 420:2003+A1:2009, информация за категорията на безопасност.

Почистване / поддръжка
Преди поставяне, ръкавиците (както нови, така и употребявани), особено след почистването им, трябва внимателно да бъдат проверени за повреди. Ръкавиците не се оставят мръсни, ако се възнамерява те да бъдат отново използвани. Ръкавиците трябва да се почистват само с влажна кърпа или гъба, без да се използват почистващи препарати. За поддръжка и почистване да не се използват мазни продукти. Да не се използват средства, предназначени за поддръжка на обувки. Да не се използват дезинфектанти, това може да причини реакция на кожата, опасна за здравето. Ръкавиците не са предназначени за пране.

Опаковка / съхранение
Ръкавиците се опаковат по чифтове заедно с инструкцията, след което се поставят в картонени опаковки, които са подходящи за транспортиране и съхранение. Ръкавиците трябва да се съхраняват на хладно, засенчено и сухо място при температура от 5 до 25°C – това е особено важно. Да не се излагат на пряка слънчева светлина. Ако се съхраняват правилно, механичните свойства на ръкавиците ще се запазят в продължение на 3 до 5 години от датата на производство. Ръкавицата е произведена през 2022.

Забележки
EN 420:2003+A1:2009 – в настоящия продукт не са открити вещества, които могат да имат вредно въздействие върху здравето на потребителя. В специални случаи, при изключително склонни към алергия хора, има малка вероятност от кожни реакции.
EN 388:2016 - ръкавицата може да бъде захваната от движещи се части на машината, което може да бъде опасно за здравето и живота.
EN 388:2016 – поради затъпяване на острието по време на изпитването за устойчивостта на срязване, резултатите от теста на Couper са само ориентировъчни, докато тестът за устойчивост на срязване TDM е референтен резултат за експлоатационни качества.

Бележка
Съдържащата се тук информация има за цел да подпомогне избора на подходящи лични предпазни средства. В същото време подчертаваме, че не е възможно да се определи максималният период на запазване на всички свойства на ръкавицата. Той зависи от правилното използване от страна на потребителя и правилния избор. Резултатите от лабораторните изследвания трябва да помогнат за правилния избор. Трябва обаче да се отбележи, че действителната цел на използването на ръкавиците не може да бъде симулирана. Отговорността за избора на ръкавици с правилните характеристики за дадено приложение се поема от потребителя, а не от производителя. Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта www.rs-schutz.pl

Тестът ЕС е извършен от: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia, Номер на нотифицираната единица: 2474.

Допълнителна информация може да бъде получена от оторизирания дистрибутор на производителя: TEGRO Polska - дистрибуция, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

HR REITER®

Informacije za korisnike u vezi sa zaštitnim rukavicama, u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016.

Šivena zaštitna rukavica, pet prstiju. Rukavice u skladu sa standardom EN 388:2016, zajedno s EN 420:2003+A1:2009. To je označeno oznakom na rukavicama, odnosno na ambalaži. Rukavice nisu vodootporne i nisu testirane na otpornost na kiselinu.

Dostupne veličine u skladu s EN 420:2003+A1:2009
Veličina – 8
Minimalna duljina rukavica mm – 240
Veličina – 9
Minimalna duljina rukavica mm – 250
Veličina – 10
Minimalna duljina rukavica mm – 260
Veličina – 11
Minimalna duljina rukavica mm – 270

Standard EN 388:2016

Mehanički podaci prema standardu EN 388:2016

Otpornost na abraziju	3 (0-4)
Otpornost na rezanje	2 (0-5)
Otpornost na kidanje	4 (0-4)
Otpornost na probijanje	3 (0-4)
TDM: Otpornost na rezanje X (A=najniža – F=najviša)	

* Rezultati mehaničkih ispitivanja dobiveni iz područja dlana rukavica

Oznake na rukavicama
Oznaka brenda - [RS] ; Oznaka brenda Reiter; veličina; marka – Europska svjedodžba, EAC oznaka; grafički simbol za standard EN 388:2016 i oznaka koja se koristi za razinu zaštite od mehaničkih opasnosti, grafički znak kojim se informira o čitanju uputa, godina proizvodnje, informacije o usklađenosti sa standardom EN 420:2003+A1:2009, informacije o sigurnosnoj kategoriji.

Čišćenje / održavanje
Prije stavljanja rukavica (novih ili rabljenih), posebno nakon čišćenja, pažljivo ih provjerite na oštećenja. Ne ostavljajte prljave rukavice ako ih namjeravate ponovo koristiti. Rukavice treba čistiti samo vlažnom krpom ili spužvom, bez upotrebe deterdženata. Ne koristite za održavanje i čišćenje masnih proizvoda. Ne koristite sredstva namijenjena za održavanje obuće. Ne koristite dezinfekciona sredstva, što može izazvati opasnu reakciju kože. Rukavice nisu namijenjene pranju.

Ambalaža / skladištenje
Rukavice se pakiraju u paru s uputama, a zatim se stavljaju u kartonske kutije koje su pogodne za prijevozi skladištenje. Rukavice treba čuvati na hladnom i suhom mjestu, u sjeni i bez vlage na temperaturi od 5 do 25°C - to je posebno važno. Ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ako se pravilno skladište, mehanička svojstva rukavica neće se mijenjati tijekom 3 do 5 godina od datuma izrade. Rukavice izrađene 2022.

Napomene
EN 420:2003+A1:2009 - nikakve tvari pronađene u ovom proizvodu ne mogu imati štetne učinke na zdravlje korisnika. U posebnim slučajevima ljudi koji su izuzetno osjetljivi na alergije imaju vrlo male šanse za razvoj kožnih reakcija.
388:2016 - rukavica se može zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja što može biti opasno za zdravlje i život.
EN 388:2016 - zbog prigušivanja oštrice tijekom testa otpornosti na rezanje, rezultati Couperovog testa samo suindikativni, dok je test otpornosti na rezanje kod TDM-a referentni rezultat performansi.

Bilješka
Ovdje sadržane informacije trebaju pomoći u odabiru odgovarajuće osobne zaštitne opreme. Istovremeno, naglašavamo da nije moguće odrediti maksimalno razdoblje zadržavanja svih svojstava rukavicom. Ono baš ovisi o pravilnoj upotrebi korisnika i ispravnom odabiru.
Rezultati laboratorijskih ispitivanja trebali bi vam pomoći da donesete pravi izbor. Međutim, treba napomenuti da stvarna svrha uporabe rukavica ne može biti simulirana. Odgovornost za odabir rukavica s odgovarajućim značajkama za datu aplikaciju snosi korisnik, a ne proizvođač.
Izjava o sukladnosti dostupna na web stranici www.rs-schutz.pl

EU test provela je: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia, Broj prijavljenog odbornog tijela: 2474.

Daljnje informacije dostupne od ovlaštenog distributera proizvođača: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540, (Poljska)

CZ REITER®

V souladu s regulací EU 2016/425

Ochranná rukavice šitá, pět prstů. Rukavice splňují požadavky EN 388:2016 v souvislosti se standardem EN 420:2003+A1:2009. To je uvedeno prostřednictvím značení na balení i rukavicích samotných.
Rukavice nejsou voděodolné.

Dostupné velikosti dle EN 420:2003+A1:2009
Velikost – 8
Minimální délka rukavice v mm – 240
Velikost – 9
Minimální délka rukavice v mm – 250
Velikost – 10
Minimální délka rukavice v mm – 260
Velikost – 11
Minimální délka rukavice v mm – 270

Standard EN 388:2016

Ochrana proti mechanickým rizikům dle EN 388:2016

Odolnost proti oděru	3 (0-4)
Odolnost proti prořezu	2 (0-5)
Odolnost proti roztržení	4 (0-4)
Odolnost proti propichnutí	3 (0-4)
TDM: Odolnost proti prořezu X (A=nejnižší, F=nejvyšší)	

* výsledky mechanických testů pro oblast dlaně rukavice

Značení rukavic
Štítek - [RS] ; název modelu Reiter; velikost, značka CE, značka EAC a označení podle předpisů Eurasijské unie, grafické označení pro normu EN 388:2016 a použité označení pro úrovně ochrany, grafické označení informující o přečtení instrukcí, rok výroby, informace o prohlášení o shodě EN 420:2003+A1:2009, informace o bezpečnostní kategorii.

Čištění / údržba
Před nasazením rukavic (nových i použitých), zejména po očištění, byste je měli pečlivě zkontrolovat a pečlivě je zkontrolovat, zda nedošlo k jejich poškození. Nenechávejte rukavice špinavé, pokud je plánujete znovu použít. Rukavice nejsou určeny k čištění saponáty. Pokud nečistoty nemůžete odstranit pomocí jemných mechanických prostředků (např. suchého hadříku), nebudou rukavice pro další použití vhodné.

Balení / skladování
Rukavice jsou baleny do svazků (12 párů) s UIS, poté jsou vloženy do krabic vhodných pro přepravu a skladování. Rukavice by měly být skladovány v chladu, suchu, stínu a chráněny před vlhkostí při teplotě od 5 do 25°C - to je obzvláště důležité. Nevystavujte je přímému slunečnímu záření. Při správném skladování se mechanické vlastnosti rukavice uchovají po dobu 3 až 5 let od data výroby. Rukavice jsou vyráběny v 2022.

Poznámky
EN 420:2003+A1:2009 - v tomto produktu nebyly nalezeny žádné látky, které by mohly mít škodlivý vliv na zdraví uživatele. Ve zvláštních případech je u lidí velmi citlivých na alergie zanedbatelná možnost kožních reakcí.
EN 388:2016 - rukavice se mohou zachytit mezi pohybujícími se částmi stroje, což může být nebezpečné pro zdraví a život. Rukavice by neměly být používány v blízkosti pohyblivých částí stroje.
EN 388:2016 - výsledky testu odolnosti proti prorezu jsou pouze orientační, referenční je test TDM.

Poznámka
Informace obsažené v této příručce slouží k výběru vhodného osobního ochranného vybavení. Zároveň si uvědomujeme, že maximální doba uchování maximální míry všech vlastností nelze určit pro danou rukavici univerzálně. Závisí to na správném použití uživatelem a správném výběru. Výsledky laboratorních testů by vám měly pomoci při správném výběru. Je však třeba poznamenat, že skutečné použití rukavic nelze plně simulovat v laboratorním prostředí. Je na odpovědnosti uživatele, a nikoli na odpovědnosti výrobce, aby si vybral rukavice s příslušnými vlastnostmi pro danou činnost.Prohlášení o shodě lze získat www.rs-schutz.pl

Test byl proveden EU: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3,10040 Zagreb - Dubrava, Croatia, Notifikační orgán: 2474.

Další informace od autorizovaného distributora výrobce: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

DK REITER®

Information til brugeren vedrørende beskyttelseshandsker i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016.

Beskyttelseshandske syet, fem fingre. Handskerne er i overensstemmelse med norm EN 388:2016 i forbindelse med EN 420:2003+A1:2009. Information om mærkning på handskerne, henholdsvis på pakningen. Handskerne er ikke vandtætte og er ikke undersøgt for syrebestandighed.

Tilgængelige størrelser i henhold til EN 420:2003+A1:2009
Størrelse – 8
Handskens mindste længde mm – 240
Størrelse – 9
Handskens mindste længde mm – 250
Størrelse – 10
Handskens mindste længde mm – 260
Størrelse – 11
Handskens mindste længde mm – 270

Standard EN 388:2016

Mekaniske data i henhold til according EN 388:2016(effektivitetsniveau)

Slidstyrke	3 (0-4)
Skærefasthed	2 (0-5)
Rivestyrke	4 (0-4)
Modstandsdygtighed mod punktering	3 (0-4)
TDM: Skærebestandighed X (A=laveste – F=højeste)	

* Resultaterne af mekaniske prøver modtaget fra handskens håndflade

Kendetegn på handskerne
Betegnet med mærke - [RS] ; navn på model Reiter; størrelse; tegn – Europæisk Certifikat, tegn EAC; grafisk tegn for EN 388:2016 normer samt anvendt betegnelser for niveau af beskyttelse mod mekaniske trusler, grafisk tegn som informerer om at gøre sig bekendt med vejledningen, produktionsår, information om overensstemmelse med EN 420:2003+A1:2009, normer, information om sikkerhedskategori.
Rengøring/ vedligeholdelse
Inden handskerne påføres (både nye og brugte), særligt når de har været rengjort, skal det omhyggeligt undersøges, at de ikke er beskadigede. Handskerne må ikke efterlades i besmudset stand, såfremt man planlægger at anvende dem på ny. Handskerne bør kun rengøres ved hjælp af en fugtig klud eller svamp uden anvendelse af opløsningsmidler. Anvend ikke fedtede produkter til vedligeholdelse og rengøring. Anvend ikke midler til vedligeholdelse af fodtøj. Anvend ikke desinficerende midler, det kan fremkalde en sundhedsfarlig hudreaktion. Handskerne er ikke beregnet til vask i vaskemaskine.
Indpakning/ opbevaring
Handskerne er pakket parvis sammen med en vejledning, herefter pakkes de i kartoner, som er egnet til transport og opbevaring. Handskerne skal opbevares på et køligt og tørt sted, med skygge og uden fugt i en temperatur på fra 5 til 25°C– dette er af største vigtighed. De må ikke udsættes for påvirkning af direkte sollys. I tilfælde af korrekt opbevaring vil handskernes mekaniske egenskaber ikke ændre sig i en periode på 3 til 5 år fra produktionsdatoen. Handskerne er produceret i 2022.
Bemærkninger
EN 420:2003+A1:2009 - Der er i nærværende produktion ikke konstateret fremkomsten af substanser, som kan have negativ indflydelse på brugerens helbred. I særlige tilfælde kan der hos personer med særlig tilbøjelighed til allergi eksisterer en minimal risiko for påvirkning af huden.
EN 388:2016 - handsken kan blive trukket med af bevægelige maskindele, hvilket kan udgøre en sundhedsfare eller være livstruende.
EN 388:2016 - på grund af lebende opstået slevhed på knivsæggen i forbindelse med udprøvning af skærebestandighed er resultatet af Couper-testen kun orienterende, hvorimod skærebestandighed i TDM-testen er referenceresultatet for handskernes egenskaber.
Notat
Den heri indeholdte information har til formål at hjælpe med at udvælge en passende personlig beskyttelsesbeklædning. Vi gør samtidig opmærksom på, at det ikke er muligt at fastsætte en maksimal periode for fastholdelsen af alle handskens egenskaber. Det afhænger af brugerens korrekte brug samt korrekt udvælgelse.Resultatet af laboratorieundersøgelser bør lette et korrekt valg. Man skal imidlertid være opmærksom på, og brugerens reelle formål med brug af handsken ikke kan forudses i simuleringstest. Ansvaret for valg af handske med korrekte egenskaber til den pågældende brug er brugerens, og ikke producentens. Overensstemmelseserklæring er tilgængelig på siden www.rs-schutz.pl

EU-test er blevet gennemført af: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3,10040 Zagreb - Dubrava, Croatia, identifikationsnummer for notificerende organ: 2474.

Yderligere information kan indhentes hos producentens autoriserede distributør: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

EST REITER®

Atitinka reglamentą EU 2016/425

Ömmeldud kaitsekinnas, viis sõrme. Pirštines atitinka keliamus reikalavimus EN 388:2016 kartu su EN 420:2003+A1:2009 standartu. Pirštinių žymėjimas arba įpakavimas yra naudojamas tam, kad nurodytų tai. Pirštinės nėra atsparios vandeniui.

Galimi dydžiai nurodomi pagal EN 420:2003+A1:2009
Dydis – 8
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 240
Dydis – 9
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 250
Dydis – 10
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 260
Dydis – 11
Mažiausias pirštinės ilgis mm – 270

Standartas EN 388:2016

Apsauga nuo mechaninių pavojų pagal EN 388:2016

Atsparumas nutrynimui	3 (0-4)
Atsparumas įpjovimui	2 (0-5)
Atsparumas plyšimui	4 (0-4)
Atsparumas pradūrimui	3 (0-4)
TDM: Atsparumas įpjovimui X(A=mažiausias F=didžiausias)	

* Mechaninių testų rezultatai - Gauti iš delno pirštinių plote

Pirštinių žymėjimas
Etiketė - [RS] ; modelių pavadinimas Reiter; dydis, CE žymė, EAC žymė ir nuostatų paskyrimas iš Eurazijos Sąjungos, grafinis standartinio EN 388:2016 ženklas ir taikomi apsaugos lygio ženklai, grafinis ženklas informuojantis apie instrukcijų skaitymą, pagaminimo metai, informacija apie sutapimą EN 420:2003+A1:2009, informacija apie saugos kategoriją.

Valymas / Priežiūra
Prieš užsidedant pirštines (tiek naujas, tiek naudotas) ypač po valymo, jas būtina kruopščiai peržiūrėti dėl pažeidimo nebūvimo. Nepalikite purvinų pirštinių jeigu planuojate jas dėvėti vėliau. Pirštinės nėra skirtos valyti plovikliais. Jeigu negalite pašalinti purvo švelniomis mechaninėmis priemonėmis (pvz, sausa šluoste), Pirštinė nebus tinkama tolimesniam naudojimui.

Pakavimas/ Sandėliavimas
Pirštinės yra supakuotos į pakuotes (12 porų) su UIS, tuomet įdedamos į dėžes, tinkamas gabenti ir laikyti. Pirštines reikia laikyti vėsioje, sausoje, šešėlinėje vietoje ir apsaugoti nuo drėgmės, esant 5-25°C laipsnių temperatūrai - tai ypač svarbu. Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamai laikant, pirštinių mechaninės savybės nesikeis nuo 3 iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Pirštinės pagamintos 2022.

Pastabos
EN 420:2003+A1:2009 - Šiame gaminyje nebuvo rasta jokių medžiagų, galinčių pakenkti vartotojo sveikatai. Išskirtiniais atvejais, žmonėms turintiems ypač jautrias alergijas, yra labai maža tikimybė galimiems odos pakitimams.
ĖN 388:2016 - Pirštinės gali įstrigti tarp judančių mašinos dalių, o tai gali būti pavojinga sveikatai ir gyvybei. Pirštinės neturėtų būti naudojamos šalia judančių mašinos dalių.
EN 388:2016 - Atliekant atsparumo įpjoviui bandymo rezultatai yra orientaciniai, kol TDM įpjovio atsparumo testas yra panašus galiniam rezultatui.

Užrašas
Šiame vadove pateiktа informacija yra naudinga renkantis tinkamas asmens apsaugos priemones. Kartu atkreipiame dėmesį, kad pirštinė negali nustatyti maksimalaus visų savybių blizgesio/išsilaikymo laikotarpio. Tai priklauso nuo vartotojo teisingo naudojimo ir tinkamo pasirinkimoLaboratorinių tyrimų rezultatai turėtų padėti teisingai pasirinkti. Tačiau reikia pažymėti, kad tikroji pirštinių paskirtis negali būti modeliuojama. Pirkti pirštines su tinkamomis savybėmis turi vartotojas, o ne gamintojas.
Galima gauti atitikties deklaraciją www.rs-schutz.pl

Šis testas buvo atliktas EU: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3,10040 Zagreb - Dubrava, Croatia, Pranešimas: 2474.

Papildomą informaciją galite gauti iš įgalioto gamintojo platintojo: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540